



SCIE À CHAÎNE ACCESSOIRE

8 po | 7 A | POUR SYSTÈME D'OUTILS MULTIFONCTIONS POUR PELOUSES ET JARDINS SUN JOE GTS4000E

MODÈLE GTS4000E-8CS-CGY

Formulaire n° SJ-GTS4000E-8CS-CGY-880E-M

Une division de Snow Joe®, LLC

MANUEL D'UTILISATION

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

⚠ DANGER! Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, entraînera des blessures graves, voire même fatales.

⚠ AVERTISSEMENT! Ceci indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire même fatales.

⚠ MISE EN GARDE! Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, pourrait entraîner des blessures mineures ou un peu plus graves.

Sécurité générale

⚠ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation d'outils de jardinage électriques, il faut toujours prendre des mesures de sécurité élémentaires pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, notamment :

- 1. Maintenir en place les dispositifs de protection**
– Les dispositifs de protection doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'ils sont bien attachés et en bon ordre de marche.
- 2. Retirer les clavettes de calage et les clés de réglage**
– Avant de la mettre en marche, vérifiez que les clés de réglage sont retirées de la scie.
- 3. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée**
– Chaque fois que vous avez fini d'utiliser l'outil, dégagez la zone de travail de tous les branchages et branches jonchant le sol. Les endroits encombrés sont propices aux accidents.
- 4. Ne pas utiliser dans les endroits dangereux** – N'utilisez pas d'outils électriques dans les endroits humides.
- 5. Ne pas utiliser la scie à chaîne à manche télescopique sous la pluie.**

- 6. Maintenir les spectateurs et les enfants à bonne distance** – Tous les spectateurs, notamment les enfants et les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- 7. Ne pas forcer l'outil** – Il exécutera le travail efficacement et sans danger s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
- 8. Utiliser le bon outil** – Ne forcez pas l'outil ou un accessoire de cet outil pour effectuer une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
- 9. Porter des vêtements adaptés** – Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux dans la mesure où ce type d'articles peut se prendre dans les pièces mobiles. Le port de gants résistants en caoutchouc, de chaussures montantes et antidérapantes et de vêtements serrés au corps est recommandé pour les travaux d'extérieur nécessitant des outils électriques.
- 10. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.**
- 11. Toujours porter des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreilles pour assurer la protection des yeux et de l'ouïe** – Les lunettes que l'on porte tous les jours ont des verres antichocs, mais n'offrent pas la même sécurité que les lunettes de sécurité.
- 12. Porter un masque facial ou un masque antipoussières** – Si les travaux de sciage dégagent de la poussière, il est recommandé de porter un masque facial ou un masque antipoussières spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques.
- 13. Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
- 14. Entretenir les outils avec soin** – Pour que leur rendement soit optimal et qu'ils puissent être utilisés sans danger, maintenez les outils affûtés et propres. Suivez les consignes de lubrification et de changement d'accessoire.
- 15. Débrancher l'outil** – Débranchez la scie à chaîne à manche télescopique de la source d'alimentation électrique quand elle n'est pas utilisée, avant de la réparer ou de l'entretenir, et lors du transport ou du changement de la chaîne ou de tout autre accessoire.
- 16. Réduire le risque de démarrage accidentel** – Avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation électrique, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
- 17. Utiliser les accessoires recommandés** – Consultez le manuel d'utilisation qui indique les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut être à l'origine de blessures.

18. **Vérifier s'il y a des pièces endommagées** – Avant chaque utilisation, réparez ou remplacez tout dispositif de protection ou toute pièce endommagée. Par ailleurs, vérifiez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièce et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'outil.
19. **Ne jamais laisser l'outil sans surveillance pendant qu'il est en marche** – Coupez la source d'alimentation électrique en retirant directement le cordon d'alimentation de la prise. Ne vous éloignez pas de la scie tant que le guide-chaîne n'est pas complètement arrêté.
20. **Prévenir les démarrages accidentels** – Ne transportez pas la scie à chaîne à manche télescopique en maintenant le doigt sur l'interrupteur.
21. **Pour ramasser la scie ou la tenir, ne pas la saisir par le guide-chaîne ou les bords de coupe s'ils ne sont pas protégés** – Assurez-vous de placer le guide-chaîne dans sa coiffe protectrice quand vous n'utilisez pas la scie.
22. **Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la scie à chaîne à manche télescopique quand vous êtes fatigué.
23. **Remiser vos outils à l'intérieur, à l'arrêt complet** – Quand ils ne sont pas utilisés, les outils et les machines doivent être remis à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.

Sécurité électrique

1. Un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT) doit équiper le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour les scies à chaîne à manche télescopique. Des prises intégrant un DDFT sont offertes et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Pour éviter une électrocution, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple les modèles SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est de calibre suffisant pour le courant que l'outil va consommer. Pour des longueurs inférieures à 15 m (50 pi), une rallonge électrique de calibre AWG n° 16 (ou inférieur) doit être utilisée. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

3. Pour réduire le risque d'électrocution, le cordon d'alimentation de cet outil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Utilisez uniquement une rallonge à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL pour l'extérieur et tout temps. La fiche de l'outil ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée.

Si la fiche de l'outil ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère

que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de l'outil, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

AVERTISSEMENT!

Toute électrocution peut entraîner des BLESSURES GRAVES pouvant même être FATALES. Tenir compte de ces avertissements :

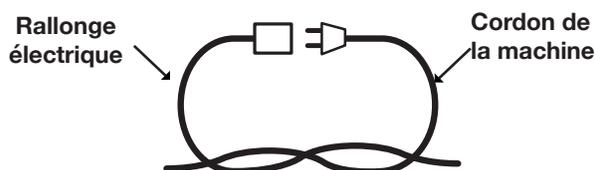
- Ne laisser aucune partie de la scie à chaîne à manche télescopique entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si l'outil se mouille lorsqu'il n'est pas en marche, l'essuyer avant de le redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL pour l'extérieur et tout temps.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m (100 pi).
- Ne pas toucher l'outil ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

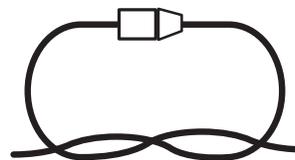
Longueur de cordon	Jusqu'à 15 m (50 pi)	+15 m -30 m (+50 pi -100 pi)
Calibre min. de fil (AWG)	16	14

4. Pour empêcher le cordon de l'outil de se débrancher de la rallonge électrique pendant son utilisation, faites un nœud avec les deux cordons comme cela est illustré dans le Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration



(B) Brancher la fiche dans la prise

- 5. N'utilisez pas le cordon à mauvais escient. Ne tirez jamais la scie à chaîne à manche télescopique par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.

Règles de sécurité spécifiques aux scies à chaîne à manche télescopique

⚠️ AVERTISSEMENT! DANGER D'ÉLECTROCUTION!

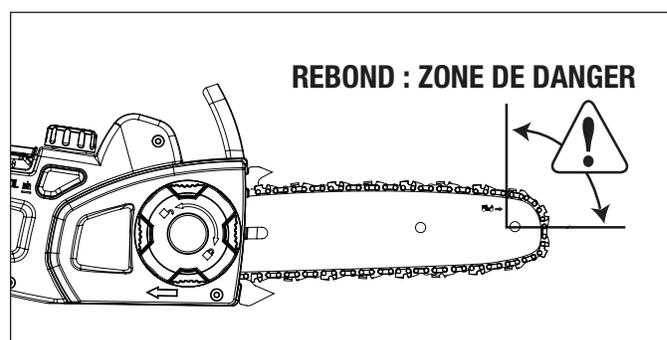
– Pour éviter de s'électrocuter, ne pas utiliser la scie à chaîne à manche télescopique à moins de 15 m (50 pi) de lignes aériennes d'électricité. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner de graves blessures.

Conseils d'utilisation pour les scies à chaîne à manche télescopique

- Sciez uniquement du bois. N'utilisez pas la scie à des fins autres que celles pour lesquelles elle est destinée. Par exemple : n'utilisez pas la scie à chaîne pour scier du plastique, des matériaux de maçonnerie ou des matériaux de construction qui ne sont pas en bois. L'utilisation de la scie à chaîne pour des travaux différents de ceux auxquels elle est destinée peut être à l'origine de situations dangereuses.
- Notez l'endroit où se trouve la rallonge électrique par rapport à l'outil. Pendant l'utilisation de la scie à chaîne à manche télescopique, veillez à ne pas trébucher sur la rallonge.
- Maintenez en permanence la rallonge éloignée de la chaîne et de l'utilisateur.
- Maintenez les enfants, les animaux et les spectateurs à bonne distance de la scie à chaîne à manche télescopique et de la rallonge électrique.
- Seul l'utilisateur de la scie à chaîne à manche télescopique doit être dans la zone de travail.
- N'utilisez pas la scie à chaîne à manche télescopique pour abattre des arbres.
- Les deux mains sont toujours nécessaires pour utiliser la scie à chaîne à manche télescopique. Saisissez fermement la scie à chaîne à manche télescopique, une main sur la gâchette et l'autre sur le manche.
- Avant de démarrer la scie à chaîne à manche télescopique, assurez-vous que la chaîne de la scie n'est en contact avec rien.
- Ne laissez pas la scie à chaîne à manche télescopique venir en contact avec tout ce qui est mis à la terre, par exemple les tuyaux, les clôtures ou les poteaux métalliques.
- Ne forcez pas sur la scie à chaîne à manche télescopique pendant que vous sciez. Appliquez une légère pression. Elle exécutera le travail efficacement et sans danger si elle est utilisée au régime pour lequel elle a été conçue.

- Retirez immédiatement la prise de la source d'alimentation électrique si le cordon est endommagé ou coupé.
- N'utilisez pas la scie à chaîne dans un arbre. Vous pourriez vous blesser si vous avez grimpé sur un arbre et si vous utilisez une scie à chaîne.
- Faites preuve d'une extrême prudence quand vous taillez des haies ou de jeunes arbres. Le branchage effilé peut attraper la chaîne de la scie et se relâcher brusquement en vous faisant perdre l'équilibre.
- Quand vous sciez une branche qui est sous tension, faites preuve d'une extrême prudence. Quand la tension d'une branche se libère, elle peut se rabattre brutalement et frapper l'utilisateur en causant des blessures graves, voire même fatales.
- Ne transportez pas l'outil quand il est branché. Transportez la scie à chaîne à manche télescopique d'un endroit à un autre après l'avoir débranchée. Pendant son transport, tenez le manche au niveau de son point d'équilibre (près de l'extrémité de la scie), le guide-chaîne et la chaîne tournés vers l'arrière.
- N'utilisez pas la scie à chaîne à manche télescopique pour tailler de petits buissons ou des arbustes. Les petites branches peuvent s'attraper dans la chaîne et frapper en coup de fouet l'utilisateur, ce qui pourrait le déséquilibrer.

Effet de rebond



⚠️ AVERTISSEMENT! Un effet de rebond peut se produire quand le pignon de renvoi ou l'extrémité du guide-chaîne touche quelque chose ou quand le bois se rapproche trop près de la chaîne de la scie et la pince dans l'entaille en la retenant.

ÉVITER DE METTRE EN CONTACT L'EXTRÉMITÉ DU GUIDE-CHAÎNE AVEC QUOI QUE CE SOIT. Dans certains cas, quand l'extrémité entre en contact avec quelque chose, il peut se produire une brusque réaction inverse faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière en direction de l'utilisateur. Le pincement de la chaîne de la scie le long de la partie supérieure du guide-chaîne peut également le pousser et le faire reculer rapidement en direction de l'utilisateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie à chaîne à manche télescopique et vous blesser gravement.

- Parmi les dispositifs de protection contre les rebonds équipant cette scie à chaîne à manche télescopique figurent une chaîne à maillons anti-rebond et un guide-chaîne à faible rebond. Ces dispositifs réduiront les effets

de rebond, sans toutefois les supprimer entièrement. Pour empêcher les effets de rebond, prenez les précautions nécessaires indiquées dans ce manuel d'utilisation.

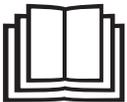
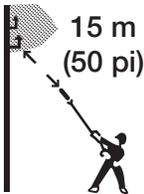
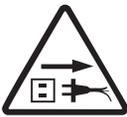
- Tenez toujours des deux mains la scie à chaîne à manche télescopique quand vous l'utilisez, une main pressant la gâchette et l'autre main saisissant le manche. Saisissez fermement l'outil. Les deux pouces et les doigts doivent s'enrouler autour de la gâchette et du manche.
- Maintenez en place tous les dispositifs de protection sur la scie à chaîne à manche télescopique. Assurez-vous qu'ils sont en bon ordre de marche.
- Ne vous arc-boutez pas et ne déployez pas les bras plus haut que l'épaule.
- Restez en permanence sur vos deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
- N'essayez jamais de scier deux branches à la fois. Sciez une seule branche à la fois.
- N'enterrez pas le nez du guide-chaîne ou n'essayez pas de scier en enfonçant le nez du guide-chaîne dans le bois.
- Surveillez les mouvements du bois ou d'autres forces pouvant pincer la chaîne.
- Faites preuve d'extrême prudence quand vous entrez à nouveau dans une ancienne entaille.
- Utilisez la chaîne et le guide-chaîne à faible rebond fournis avec cette scie à chaîne à manche télescopique. Utilisez uniquement les pièces de rechange authentiques Snow Joe® + Sun Joe® conçues spécialement pour être utilisées avec cette scie à chaîne à manche télescopique.
- N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou lâche. Maintenez la chaîne affûtée et correctement tendue.

Précautions à prendre pour élaguer en utilisant une scie à chaîne à manche télescopique

- Ne vous tenez jamais debout directement sous la branche que vous élaguez. Positionnez-vous toujours à l'écart des endroits où retombent les débris.
- Quand vous utilisez la scie à chaîne à manche télescopique, ne montez jamais sur une échelle ou sur tout autre type de support instable.
- Maintenez la surface de la poignée et du manche sèche, propre et exempte d'huile et de graisse.
- Tenez toujours la scie à chaîne à manche télescopique des deux mains quand vous l'utilisez. Maintenez une pression ferme et régulière sur la scie à chaîne à manche télescopique pendant que vous sciez, mais n'essayez pas de scier des branches dont le diamètre est supérieur à la longueur du guide-chaîne.
- Maintenez les autres personnes et les animaux familiers à l'écart de l'extrémité de la scie à chaîne à manche télescopique et à bonne distance de la zone de travail.
- N'utilisez pas la scie à chaîne à manche télescopique près de câbles, de lignes d'électricité ou de lignes téléphoniques. Maintenez un dégagement minimal de 15 m (50 pi) entre l'outil et les lignes d'électricité.

Symboles de sécurité

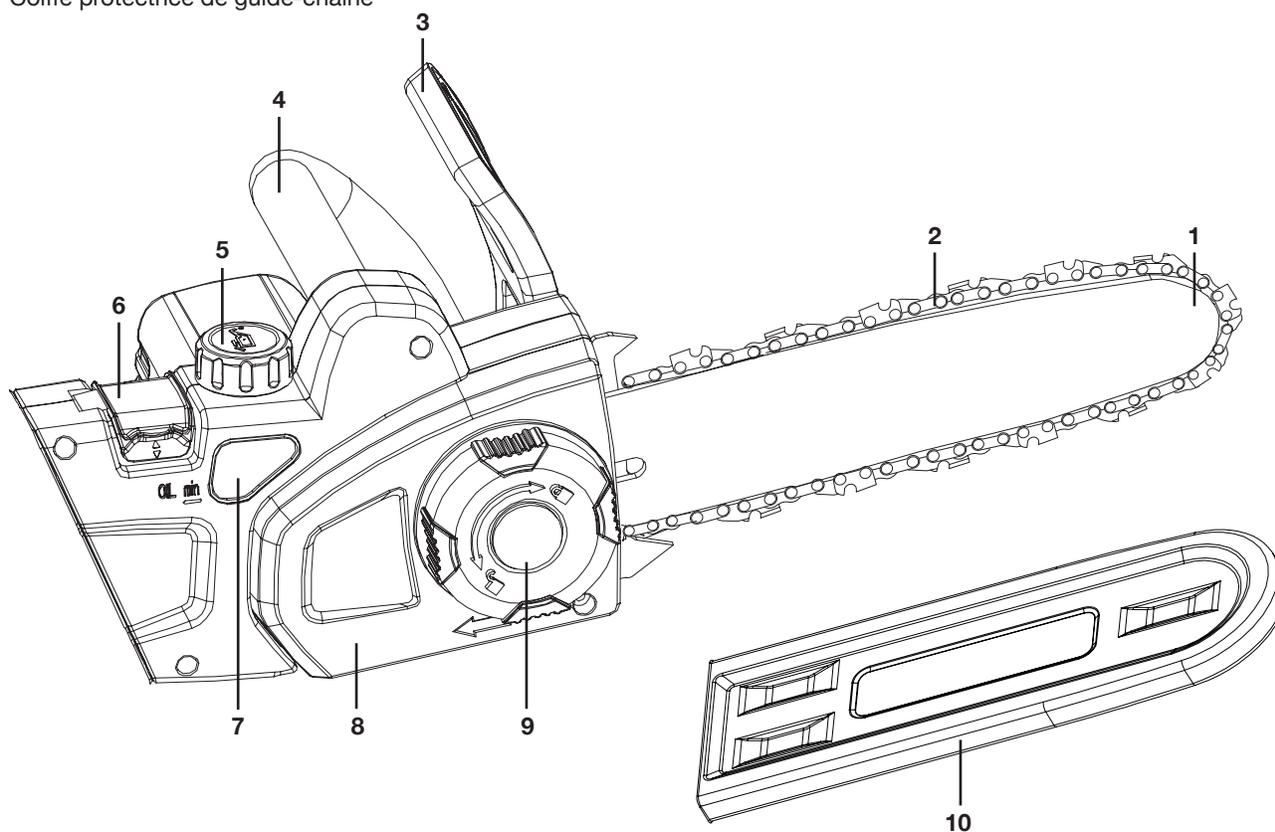
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet accessoire. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		Maintenir les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité.
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser l'outil sous la pluie où quand le temps est très humide.
	Porter un équipement de protection individuelle, notamment des vêtements serrés de près.		PORT OBLIGATOIRE DE LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DE SERRE-TÊTE ANTIBRUIT – Pour éviter de se blesser, porter des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité.
	MISE EN GARDE! Éviter de mettre en contact l'extrémité du guide-chaîne avec quoi que ce soit. Tout contact avec l'extrémité peut forcer le guide-chaîne à se déplacer brusquement vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut entraîner de graves blessures.		AVERTISSEMENT! DANGER D'ÉLECTROCUTION – Maintenir une distance d'au moins 15 m (50 pi) avec les lignes d'électricité. Ne pas s'arc-bouter. Rester en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
	DANGER! LAMES ROTATIVES – Tenir les mains et les pieds éloignés des ouvertures quand la scie tourne.	 	Porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes pour utiliser l'outil électrique et manipuler les débris.
	DÉBRANCHER! Retirer le cordon de la prise avant tout nettoyage ou toute vérification d'entretien.		DÉBRANCHER! Retirer immédiatement le cordon de la prise s'il est endommagé ou entaillé.
	La pièce tournante continuera de tourner plusieurs secondes après avoir arrêté l'outil.		Double isolation.

Apprenez à mieux connaître votre scie à chaîne accessoire

Avant d'utiliser la scie à chaîne accessoire, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec l'outil électrique. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. Guide-chaîne de 20,3 cm (8 po)
2. Chaîne de 20,3 cm (8 po)
3. Levier de frein de chaîne de sécurité
4. Poignée avant
5. Bouchon de réservoir d'huile
6. Bouton de déverrouillage rapide
7. Hublot indicateur de niveau d'huile
8. Coiffe arrière de chaîne/pignon
9. Bouton de réglage de tension de chaîne
10. Coiffe protectrice de guide-chaîne



Données techniques

Tension nominale	120 V ~ 60 Hz	Épaisseur de coupe	Max. : 19 cm (7,5 po) Recommandée : 16,5 cm (6,5 po)
Puissance	7 A	Contenance du réservoir d'huile	75 ml (2,5 oz liq.)
Régime à vide	6 000 tr/min	Vitesse de chaîne	12 m/s (39,4 pi/s)
Longueur de guide/chaîne	20,3 cm (8 po)	Poids	2,6 kg (5,7 lb)

Déballage

Contenu de la caisse

- Scie à chaîne accessoire
- Chaîne de 20,3 cm (8 po) (déjà montée sur le guide-chaîne)
- Guide-chaîne de 20,3 cm (8 po) (déjà monté)
- Coiffe protectrice de guide-chaîne
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement l'outil et tous les accessoires de la caisse et inspectez-les pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle scie à chaîne accessoire. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément à la réglementation ou conservez l'emballage pour le remisage de longue durée de l'outil.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours porter des gants résistants lors de la manipulation du guide-chaîne et de la chaîne. Pour assurer la sécurité et l'efficacité de l'outil, assembler très minutieusement le guide-chaîne et la chaîne. En cas de doute, communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠️ DANGER! Ne jamais démarrer le moteur avant de poser le guide-chaîne, la chaîne et la coiffe arrière de chaîne. Si ces pièces ne sont pas toutes en place, l'embrayage ou le pignon peuvent voler en éclats ou exploser, l'utilisateur pouvant se blesser gravement.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour éviter de graves blessures, lire et comprendre toutes les consignes de sécurité fournies.

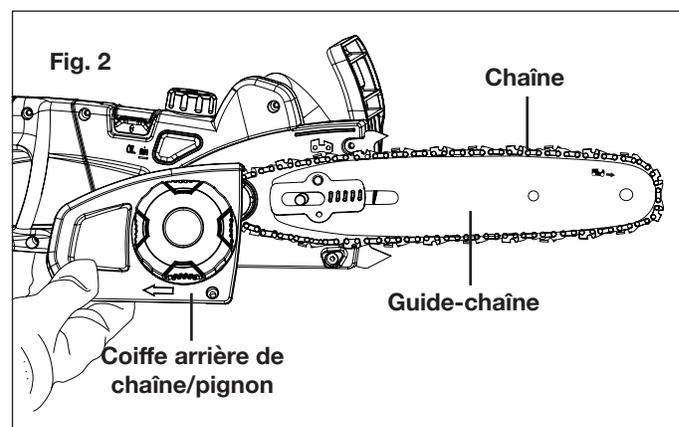
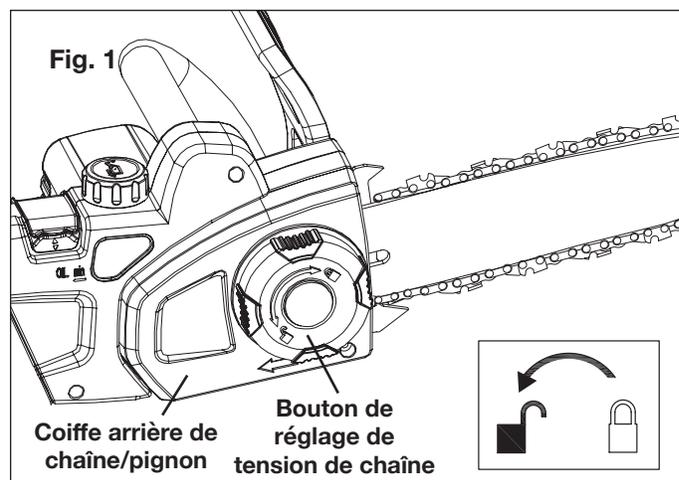
⚠️ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer le moindre entretien, s'assurer que l'outil est débranché de la source d'alimentation électrique. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement s'expose à de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne jamais toucher ou régler la chaîne quand le moteur tourne. La lame de la scie à chaîne est très acérée. Afin d'éviter de graves lacérations, toujours porter des gants de protection pour effectuer un entretien de la chaîne.

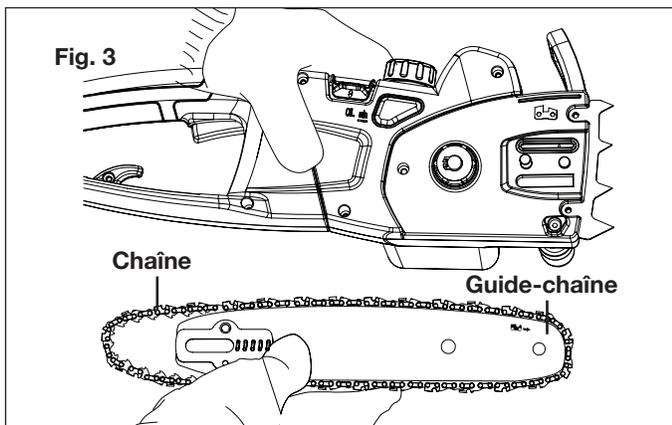
Pose/remplacement du guide-chaîne et de la chaîne

REMARQUE : pour le remplacement du guide-chaîne et de la chaîne, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Avant de procéder à l'opération, assurez-vous que la scie à chaîne est débranchée de la source d'alimentation.

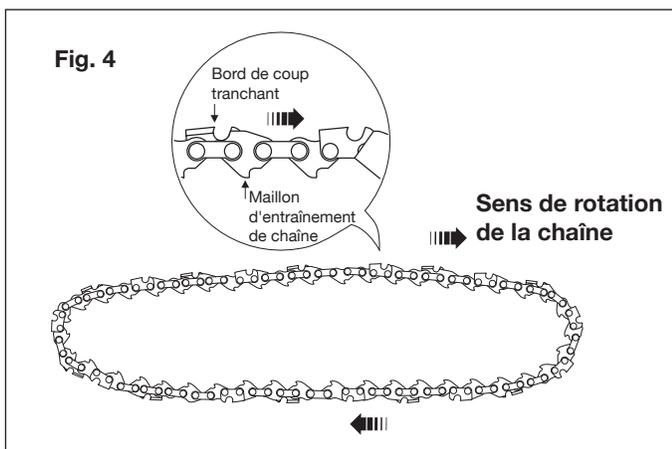
1. Desserrez le bouton de réglage de tension de chaîne en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez la coiffe arrière de chaîne/pignon pour mettre à découvert le pignon et accéder à l'endroit où le guide-chaîne doit être inséré (Fig. 1 et 2).



- Retirez le guide-chaîne et la chaîne de la surface de fixation (Fig. 3).

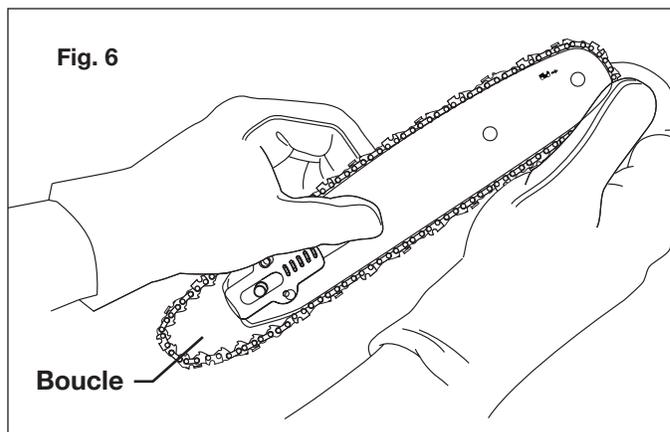
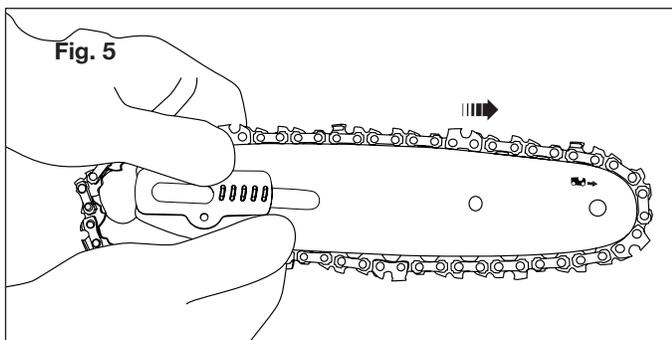


- Retirez l'ancienne chaîne du guide.
- Disposez la nouvelle chaîne de la scie de manière à ce qu'elle forme une boucle et en vous assurant qu'elle ne soit pas tordue. **LE CÔTÉ TRANCHANT DES DENTS NE DOIT PAS VOUS FAIRE FACE ET DOIT ÊTRE DANS LE SENS DE LA ROTATION DE LA CHAÎNE INDICÉ SUR LE GUIDE-CHAÎNE** . Si le côté tranchant vous fait face, retournez la boucle (Fig. 4).

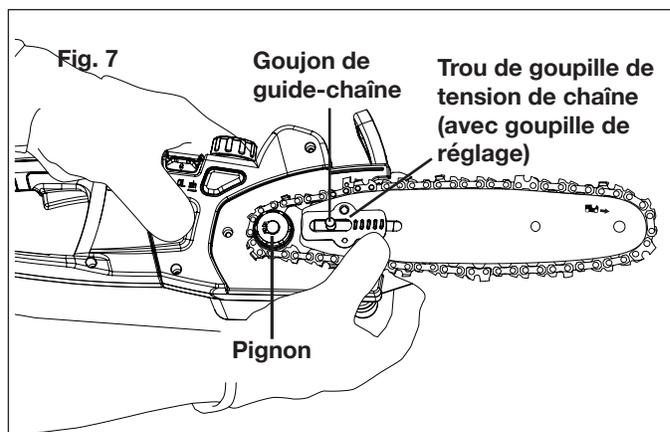


- En commençant par l'extrémité, montez les maillons d'entraînement dans la rainure du guide en formant une boucle à l'arrière du guide. La chaîne s'ajustera en restant lâche jusqu'à ce qu'elle soit placée sur le pignon (Fig. 5 et 6).

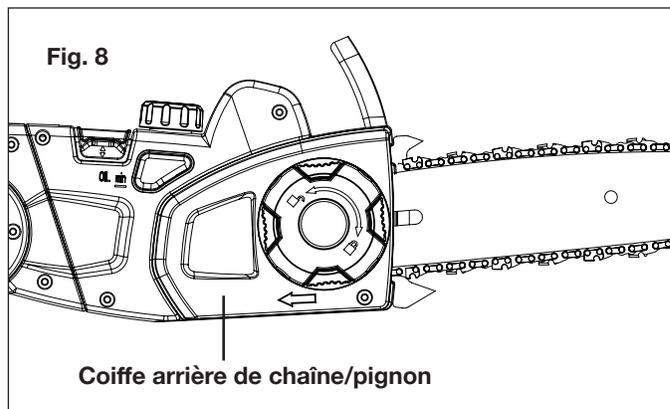
REMARQUE : assurez-vous du sens de la chaîne . Si la chaîne est montée dans l'autre sens, la scie vibrera anormalement et ne sciera pas.



- Maintenez la chaîne en position sur le guide-chaîne et enroulez la boucle autour du pignon. Placez le guide-chaîne de manière à ce qu'il repose bien contre la surface de fixation, que le goujon du guide-chaîne soit dans la longue fente du guide-chaîne et que la goupille de réglage soit dans le trou de la goupille de tension de chaîne (Fig. 7).

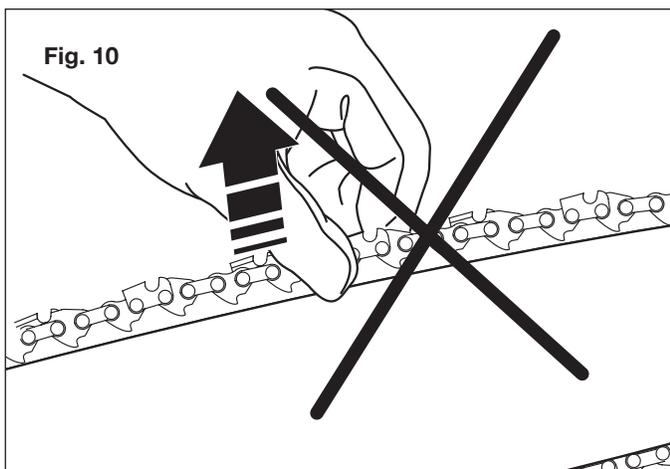
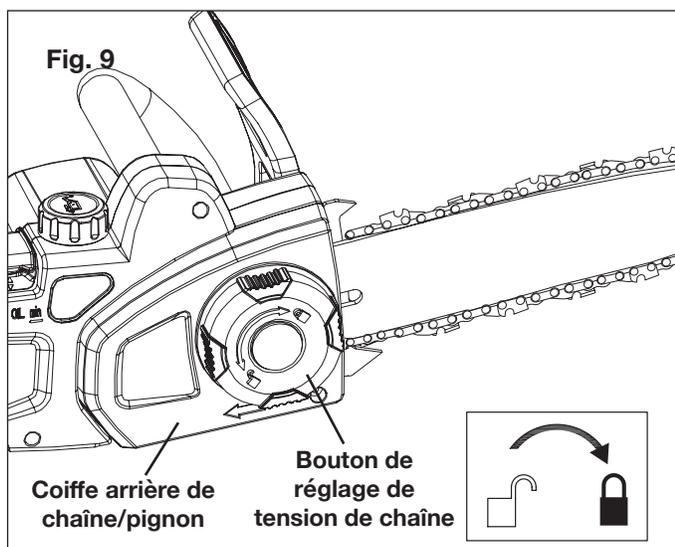


- Remplacez la coiffe arrière de chaîne/pignon. Serrez à la main le bouton de réglage de tension de chaîne; laissez le guide-chaîne suffisamment desserré pour qu'il se déplace légèrement lors du réglage de la tension (Fig. 8).



- Éliminez complètement le jeu de la chaîne en tournant le bouton de réglage de tension de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne repose parfaitement contre le guide-chaîne, les maillons d'entraînement étant tous à l'intérieur de la rainure du guide-chaîne (Fig. 9 et 10).

REMARQUE : la chaîne est correctement tendue quand il n'y a pas de jeu sur la face inférieure du guide-chaîne, quand la chaîne repose bien sur le guide, mais quand il est toujours possible de la faire tourner à la main sans qu'elle grippe. Pour plus de renseignements sur la tension de la chaîne, consultez la section Entretien commençant en page 16.



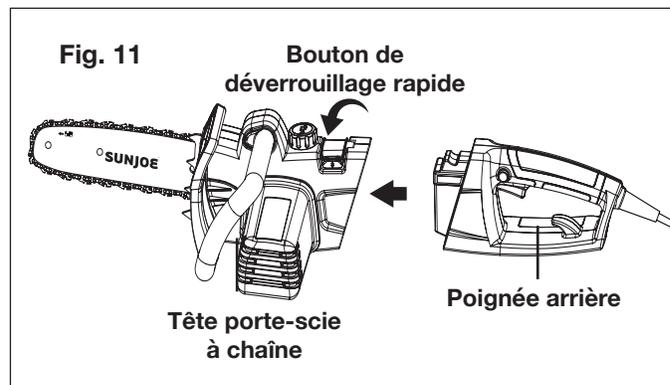
REMARQUE : si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Desserrez le bouton de réglage de tension de chaîne d'un quart (1/4) de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Levez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez le bouton de réglage de tension de chaîne. Assurez-vous qu'il est possible de faire tourner la chaîne à la main sans qu'elle grippe.

REMARQUE : les chaînes neuves ont tendance à s'étirer; vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et, au besoin, réglez la tension.

REMARQUE : le système d'outils multifonctions pour pelouses et jardins GTS4000E est vendu séparément sur le site snowjoe.com.

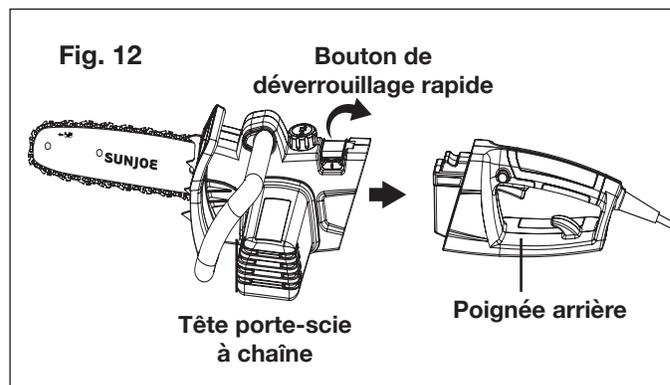
Montage de la scie à chaîne accessoire

- Insérez la poignée arrière directement dans la tête porte-scie à chaîne. Une fois que la poignée est complètement insérée, appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide. Assurez-vous que le bouton s'enclenche fermement et à fond en verrouillant ensemble les deux pièces (Fig. 11).

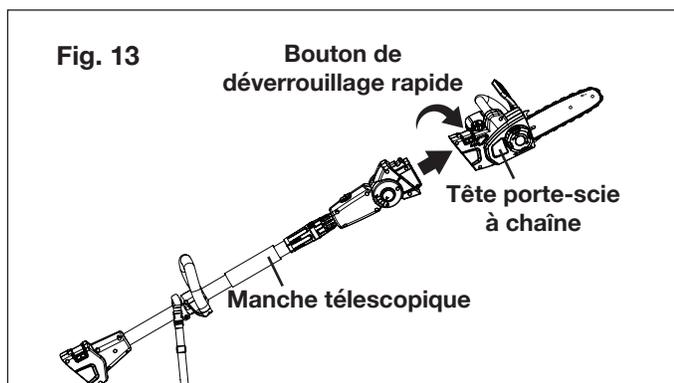


Transformation de la scie à chaîne en scie à chaîne à manche télescopique

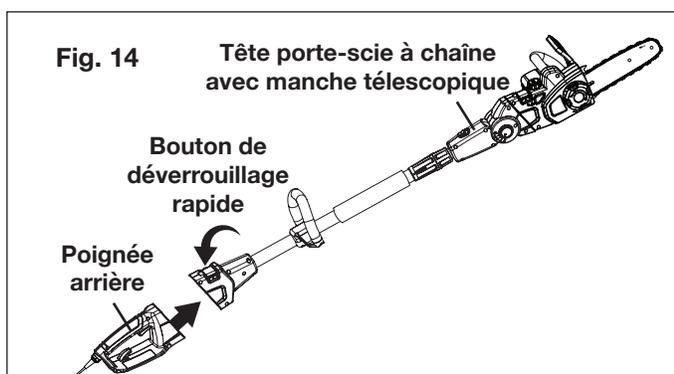
- Relevez le bouton de déverrouillage rapide. Tirez la poignée arrière pour la retirer de la tête porte-scie à chaîne (Fig. 12).



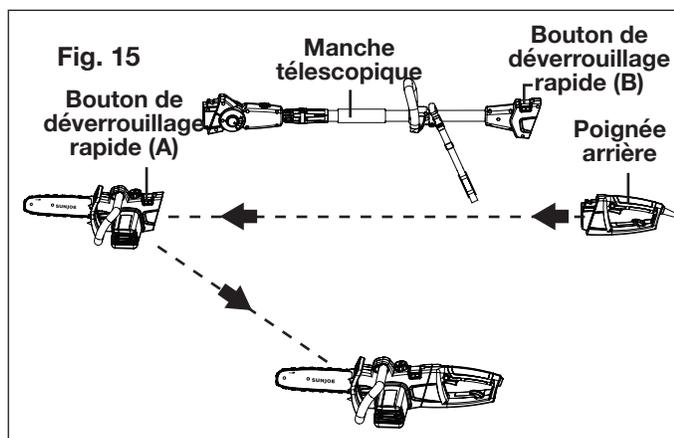
2. Insérez le manche télescopique dans la tête porte-scie à chaîne. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide pour le verrouiller (Fig. 13).



3. Insérez la poignée arrière dans l'extrémité du manche télescopique (Fig. 14).
4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage s'enclenche fermement pour verrouiller solidement le manche (Fig. 14).



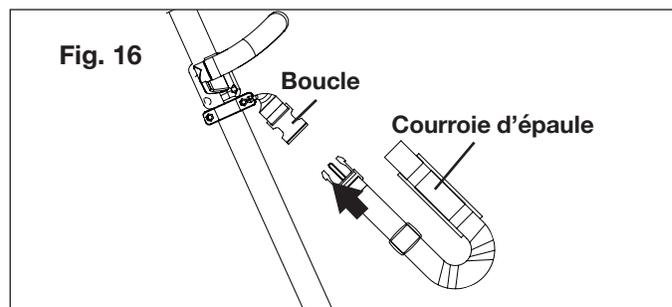
5. Pour revenir à la configuration scie à chaîne sans manche télescopique, retirez la poignée arrière et la tête porte-scie des extrémités du manche télescopique en relevant les boutons de déverrouillage rapide A et B et en tirant sur les deux éléments. Insérez ensuite la poignée arrière directement dans la tête porte-scie à chaîne (Fig. 15).



Attache de la courroie d'épaule

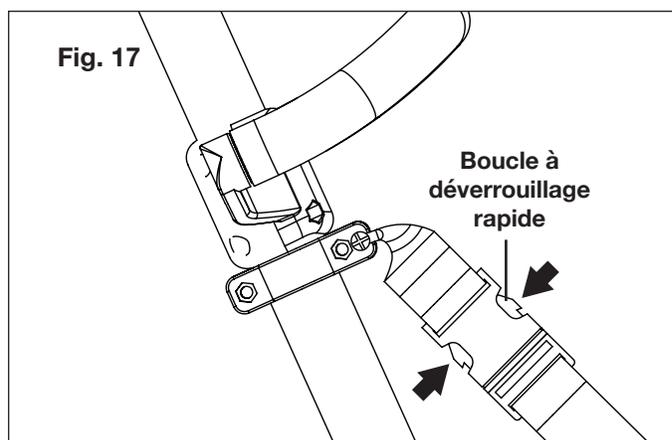
⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours attacher la courroie d'épaule à l'outil avant de démarrer le moteur. Utiliser la courroie d'épaule pour mieux tenir la scie à manche télescopique; ne pas transporter la scie à chaîne à manche télescopique en utilisant uniquement les mains.

1. Faites passer la courroie d'épaule sur l'épaule gauche de manière à ce que le crochet reste au niveau de votre main droite.
2. Attachez la courroie d'épaule au support sur le manche (Fig. 16).



3. Ajustez la longueur de la courroie pour que votre position de travail soit confortable.

⚠️ AVERTISSEMENT! La boucle est dotée d'une attache rapide qui peut s'ouvrir en pressant simplement les côtés de la boucle (Fig. 17).



Préparation du travail

Vérification de l'outil

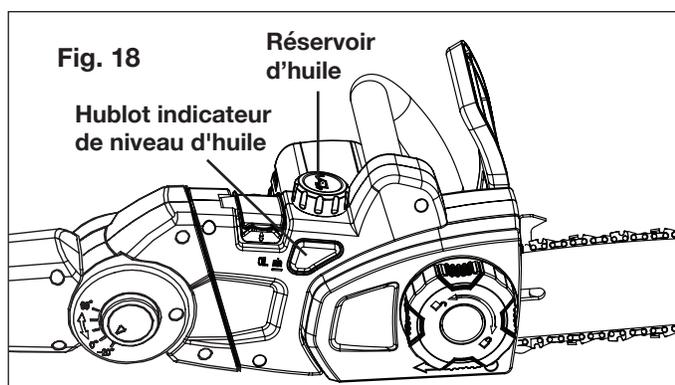
⚠️ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer des vérifications, des réglages, des réparations ou un entretien quelconques sur l'outil, s'assurer qu'il est débranché de la source d'alimentation.

Avant de démarrer votre travail, veuillez :

- vérifier que toutes les vis sur l'outil et sur le guide-chaîne sont bien serrées;

- vérifier que la chaîne est correctement tendue, bien affûtée et qu'elle ne présente aucun signe d'endommagement;
- vérifier que la poignée et les dispositifs de protection sont propres et secs, correctement montés et solidement attachés à l'outil;
- vérifier que la gâchette et le bouton-poussoir de sécurité se déplacent librement sans forcer et qu'ils retournent automatiquement et rapidement à leur position initiale;
- vérifier que la gâchette reste verrouillée tant qu'on n'appuie pas sur le bouton-poussoir de sécurité;
- vous assurer que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par de la sciure ou des débris;
- vérifier que le niveau d'huile de la chaîne n'est pas en dessous de la marque de niveau « MIN ». Rajoutez au besoin de l'huile jusqu'à 1 cm (0,4 po) du rebord de l'orifice de remplissage (Fig. 18).

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser la scie à chaîne, il faut remplir le réservoir en utilisant de l'huile pour guide-chaîne et chaîne.



Vérification de la lubrification de la chaîne.

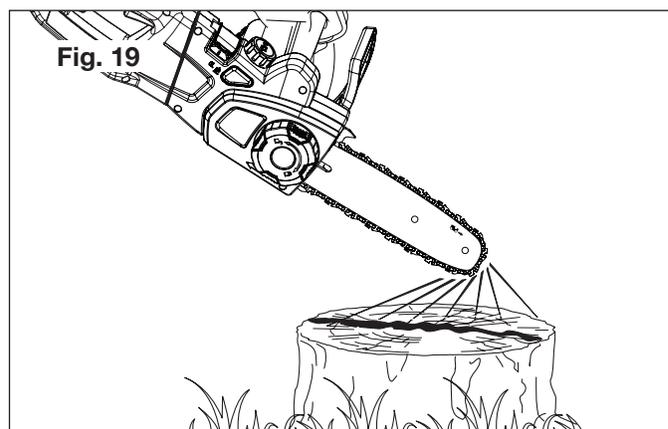
⚠ MISE EN GARDE! La lubrification insuffisante de la chaîne endommagera la chaîne et son guide. Utiliser une huile de bonne qualité pour guide-chaîne et chaîne spécifiquement conçue pour les scies à chaîne. L'huile pour guide-chaîne et chaîne peut s'acheter dans une quincaillerie locale ou en ligne sur le site snowjoe.com.

REMARQUE : il est normal que de l'huile suinte de la scie quand on ne l'utilise pas. Pour empêcher les suintements, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation. Quand vous remisez l'outil pendant une période prolongée (3 mois ou plus), assurez-vous que la chaîne soit légèrement lubrifiée. Ceci empêchera la chaîne et le pignon du guide-chaîne de rouiller.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser la scie à chaîne avec n'importe quel type d'accessoire. L'utilisation d'un accessoire non adapté peut être dangereuse.

Ne sciez jamais quand la lubrification suffisante de la chaîne n'est pas garantie. Sinon, la durée de vie de l'outil de sciage sera réduite. Avant de démarrer un travail, vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir ainsi que l'alimentation en huile. Vérifiez la quantité d'huile alimentant la scie en suivant les instructions ci-dessous :

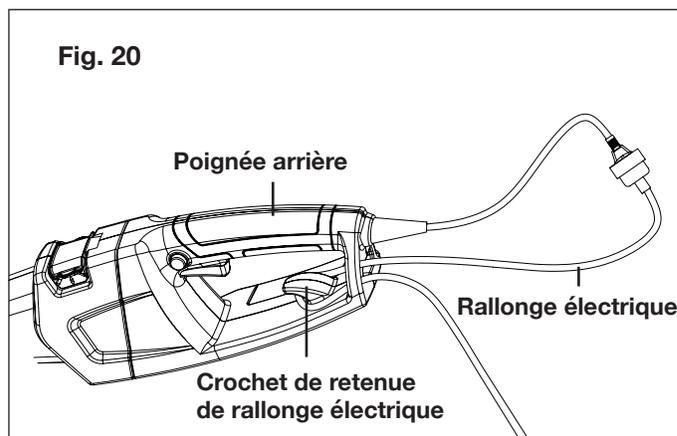
1. Démarrez la scie à chaîne électrique.
2. Tenez la scie à chaîne à environ 15 cm (6 po) au-dessus d'un tronc ou du sol (la surface du sol étant appropriée) (Fig. 19).
3. Si la lubrification est suffisante, vous verrez une légère trace d'huile, car de l'huile soumise à une force centrifuge sera expulsée de la scie à chaîne (Fig. 19).



Utilisation

Branchement sur une source d'alimentation électrique

1. Faites une boucle avec le cordon d'alimentation, poussez-la à travers le trou dans la poignée arrière et faites-la passer autour du crochet de retenue, puis branchez la rallonge électrique dans le cordon de l'outil (Fig. 20).



Démarrage de la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique

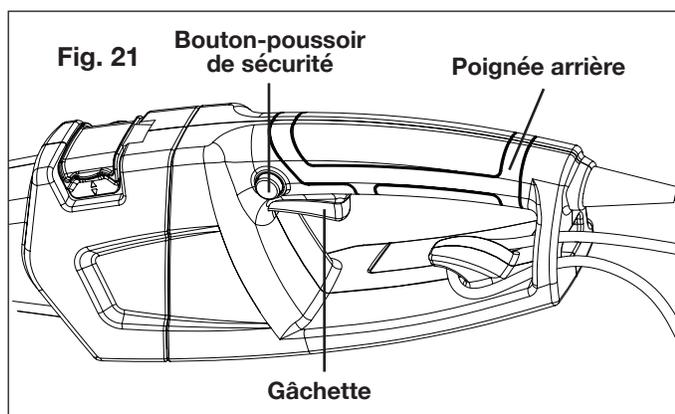
Avant de démarrer la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique, tenez-vous debout en position d'utilisation de l'outil et en le tenant des deux mains de manière à ce que les lames soient toujours éloignées du corps.

⚠️ AVERTISSEMENT! Avant de démarrer l'outil, assurez-vous que la scie à chaîne n'est en contact avec rien.

⚠️ AVERTISSEMENT! Porter tout l'équipement de protection individuelle nécessaire, notamment des gants de protection, des chaussures antidérapantes, des lunettes de sécurité, des protecteurs d'oreilles et des vêtements serrés près du corps.

Pour démarrer la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique :

1. Tenez fermement des deux mains la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique.
2. Pour mettre en marche la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique, appuyez sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce et pressez ensuite la gâchette marche-arrêt en utilisant les doigts. Une fois que l'outil est en marche, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité et commencer à travailler (Fig. 21).



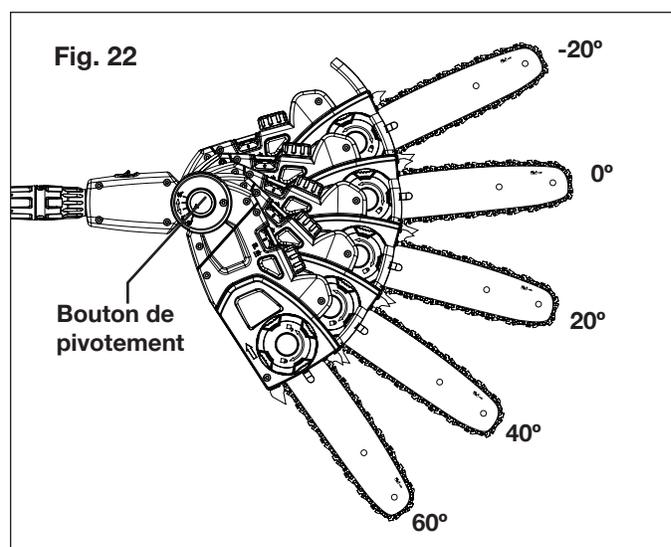
3. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette (Fig 21).

REMARQUE : ne pressez pas la gâchette tant que vous n'êtes pas prêt à scier.

Réglage de la tête pivotante de la scie à chaîne à manche télescopique

La tête porte-scie à chaîne à manche télescopique peut pivoter pour former 5 angles de sciage différents.

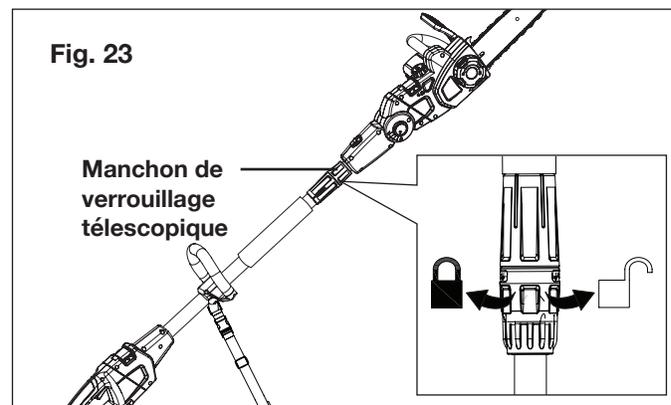
1. Débranchez toujours la scie à chaîne à manche télescopique de la source d'alimentation électrique.
2. Placez la scie à chaîne à manche télescopique sur une surface plate et dure.
3. Appuyez sur le bouton de pivotement et réglez la tête porte-scie à chaîne à l'angle voulu (Fig. 22).



Déploiement du manche télescopique

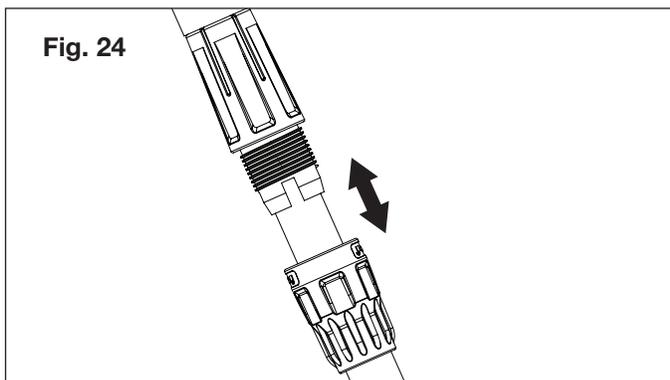
Le manche télescopique peut se rallonger ou se raccourcir pour faciliter l'utilisation de l'outil.

1. Débranchez la scie à chaîne à manche télescopique de la source d'alimentation électrique.
2. Déverrouillez le manche télescopique en tournant le manchon de verrouillage télescopique dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 23).



- Déployez le manche télescopique jusqu'à une hauteur confortable (Fig. 24).

REMARQUE : poussez les éléments du manche en les rapprochant l'un de l'autre pour raccourcir le manche, ou tirez-les en les éloignant l'un de l'autre pour rallonger le manche. Déployez uniquement le manche sur la longueur minimale nécessaire pour atteindre la branche à scier.

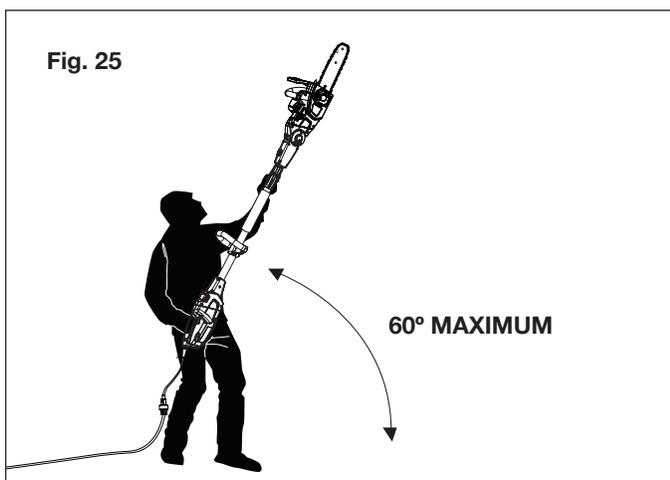


- Verrouillez le manche à la longueur voulue en tournant le manchon de verrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et assurez-vous que le manche est solidement attaché.

Conseils d'utilisation pour la scie à chaîne à manche télescopique

Posture appropriée pour le sciage

- Répartissez votre poids sur les deux pieds, debout sur un sol stable.
- Votre corps doit toujours être à gauche de l'axe de la chaîne.
- La posture de sciage la plus courante consiste à positionner l'outil en formant un angle de 60°, ou moins ouvert, selon la situation (Fig. 25). Au fur et à mesure que l'angle formé par l'axe de la scie à chaîne à manche télescopique avec le sol augmente, il devient de plus en plus difficile d'effectuer la première entaille (depuis le dessous de la branche).



Procédures élémentaires de sciage

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas scier du branchage ou des arbres dont le diamètre est supérieur à l'épaisseur de coupe maximale.

- Avant d'entamer des travaux de sciage majeurs, entraînez-vous à scier de petites branches en utilisant les techniques suivantes pour mieux sentir la scie.
- Prenez la posture appropriée en vous plaçant devant l'arbre, la scie étant arrêtée (Fig. 25).
- Avant d'effectuer une entaille, pressez la gâchette et laissez la chaîne tourner jusqu'à ce qu'elle atteigne sa vitesse maximale.
- Tenez la scie des deux mains et fermement. Pour que votre corps soit à gauche de l'axe de la chaîne, placez toujours la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière.
- Laissez la chaîne tourner pendant toute la durée du sciage en maintenant une vitesse régulière.
- Laissez la chaîne scier pour vous; exercez uniquement une légère pression vers le bas. Si vous forcez le sciage, le guide-chaîne, la chaîne, voire même l'outil entier, peuvent être endommagés.
- POUSSER-TIRER** – Le sens de cette force de réaction est toujours contraire au sens dans lequel la chaîne tourne quand elle est en contact avec le bois. Ainsi, l'utilisateur doit être prêt à contrôler l'effet **TIRER** quand la scie s'appuie sur le bord inférieur du guide-chaîne, et l'effet **POUSSER** quand la scie s'appuie le long du bord supérieur.
- À la fin du sciage, n'exercez aucune pression sur la scie.
- Pour éviter de tomber, sciez en ayant toujours les deux pieds sur un sol stable.
- Ne sciez pas plus haut qu'à hauteur de poitrine, car il est difficile de contrôler les forces engendrées par l'effet de rebond en tenant la scie en hauteur.

Élagage

L'élagage consiste à scier les branches d'un arbre vivant.

- Élaguez les branches longues en plusieurs étapes.
- Sciez d'abord les branches inférieures pour faire de la place aux branches supérieures qui vont tomber.
- Lors de l'élagage d'un arbre, il importe de ne pas effectuer l'entaille finale à proximité d'une branche principale ou du tronc tant que la branche la plus éloignée n'a pas été sciée. Ceci réduira le poids et empêchera l'écorce de se détacher de la branche principale ou du tronc.
- La première entaille doit être pratiquée dans la partie inférieure de la branche, sur 1/3 de son diamètre. La seconde entaille doit être pratiquée dans la partie supérieure de la branche pour la faire tomber (Fig. 26). Préparez-vous à compenser le poids de la scie à chaîne à manche télescopique quand la branche tombe.

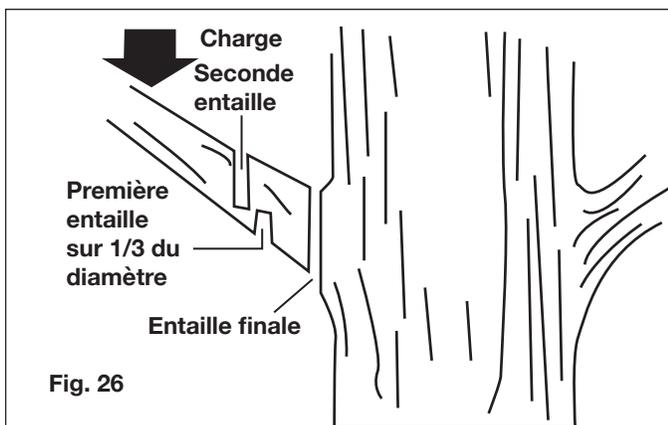


Fig. 26

- Vous pouvez alors pratiquer sans heurts une entaille finale franche depuis la partie supérieure de la branche et contre la branche principale ou le tronc pour que l'écorce repousse et cicatrise le bois.
- Relâchez la gâchette marche/arrêt dès que le sciage est achevé. Si vous ne vous conformez pas à ces procédures de sciage, le guide et la chaîne se griperont et seront pincés ou emprisonnés dans la branche.

Ébranchage

L'ébranchage consiste à retirer les branches d'un arbre qui a été abattu.

- Vous devez scier les branches une par une. Retirez souvent les branches sciées de la zone de travail pour la maintenir propre et exempte de danger.
- Sciez les branches sous tension depuis le bas et vers le haut afin d'empêcher que la scie à chaîne à manche télescopique se grippe.
- Pendant l'ébranchage, faites en sorte que l'arbre soit toujours entre vous et la scie à chaîne à manche télescopique. Sciez depuis le côté de l'arbre opposé à la branche que vous sciez.

Si la scie est pincée ou emprisonnée

1. Attendez que la chaîne s'arrête, patientez cinq minutes pour que la scie se refroidisse, débranchez le cordon d'alimentation et mettez des gants pour vous protéger les mains des dents de la chaîne.
2. Si vous pouvez atteindre la branche depuis le sol, levez la branche tout en tenant la scie. Ceci doit annuler la force de « pincement » et libérer la scie.
3. Si la scie reste emprisonnée, appelez un professionnel pour de l'aide.

Conseils d'utilisation pour la scie à chaîne

Posture appropriée pour le sciage

- Répartissez votre poids sur les deux pieds, debout sur un sol stable.
- Pour résister à toute force engendrée par l'effet de rebond, le bras gauche et le coude doivent être positionnés de manière à ce que le bras soit toujours « tendu » (Fig. 27).

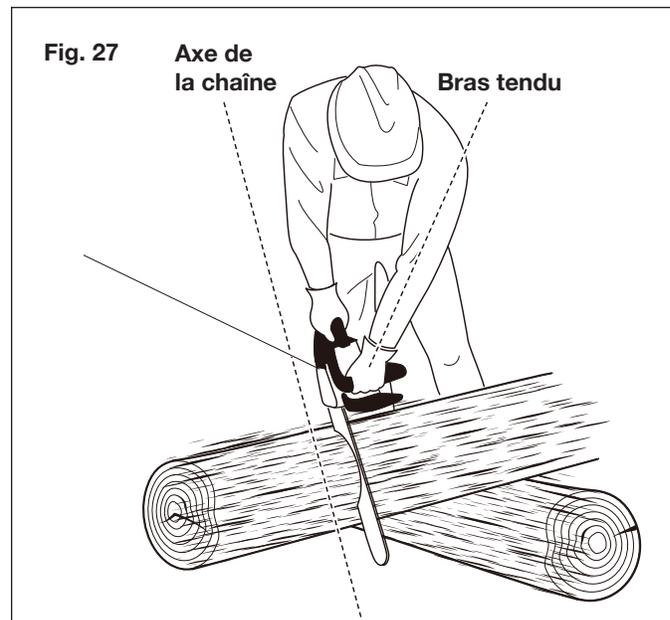


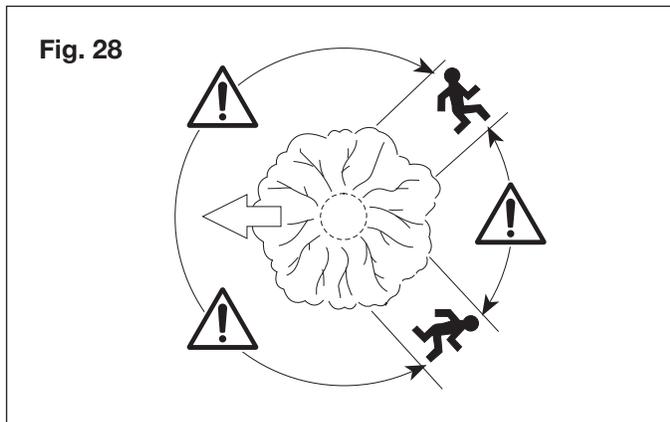
Fig. 27

- Votre corps doit toujours être à gauche de l'axe de la chaîne.

Abattage d'arbre

- Quand le tronçonnage et l'abattage sont effectués par deux ou plusieurs personnes en même temps, l'opération d'abattage doit se faire à une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre de l'endroit où se fait l'opération de tronçonnage. Les arbres doivent être abattus en veillant à ce qu'ils ne mettent en danger aucune personne, qu'ils ne heurtent aucun câble de service public et qu'ils ne causent aucun dommage matériel. Si un arbre entre en contact avec un câble de service public, la compagnie concernée doit être immédiatement avertie.
- L'utilisateur de la scie à chaîne doit se placer du côté amont par rapport à l'arbre dans la mesure où celui-ci roulera ou glissera probablement dans le sens de la pente une fois abattu.

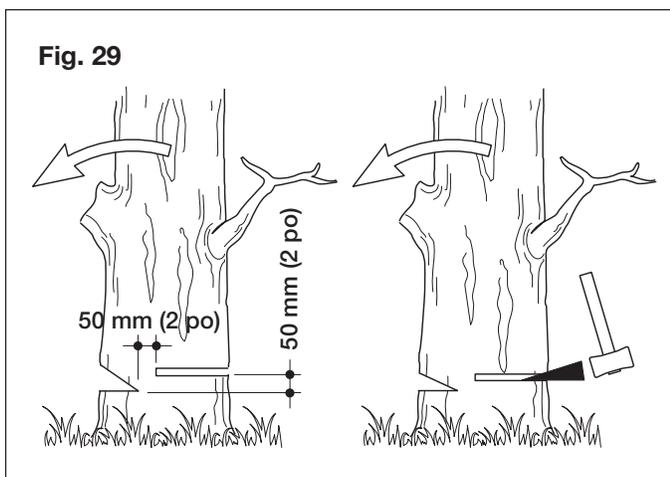
- Il faut prévoir un chemin de retraite et le dégager au besoin avant de démarrer les travaux de sciage. Le chemin de retraite doit permettre de s'éloigner par l'arrière et diagonalement par rapport à la ligne où il est prévu que l'arbre tombe, comme cela est illustré (Fig. 28).



- Avant de démarrer l'opération d'abattage et pour vous aider à mieux estimer le côté où l'arbre s'abattra, tenez compte de l'inclinaison naturelle de l'arbre, de l'emplacement des branches les plus grosses et de la direction du vent.
- Retirez de l'arbre la pourriture, les pierres, l'écorce prête à se détacher, les clous, les agrafes et le fil métallique.

Sifflet d'abattage

Pratiquez une entaille sur 1/3 du diamètre de l'arbre et perpendiculairement au sens de la chute, comme l'indique l'illustration (Fig. 29).



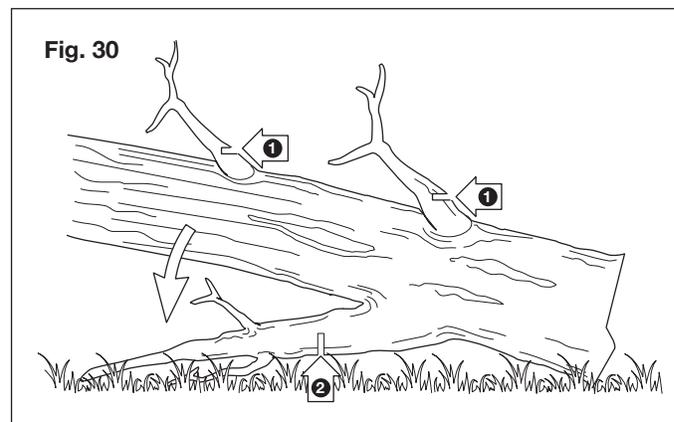
Pratiquez d'abord l'entaille d'abattage horizontale inférieure. Ceci empêchera la chaîne ou le guide-chaîne de se pincer quand la seconde entaille sera pratiquée.

Trait d'abattage

- Pratiquez le trait d'abattage au moins à 50 mm (2 po) au-dessus de l'entaille d'abattage horizontale, comme l'indique l'illustration (Fig. 29). Faites en sorte que le trait d'abattage soit parallèle au sifflet d'abattage horizontal. Positionnez intelligemment le trait d'abattage de manière à ce qu'il y ait suffisamment de bois pour jouer le rôle de charnière. La charnière de bois empêche l'arbre de vriller et de tomber dans la mauvaise direction. N'entamez pas complètement la charnière.
- Quand le trait d'abattage est suffisamment proche de la charnière, l'arbre commence à tomber. S'il y a la moindre chance que l'arbre ne tombe pas dans la direction souhaitée, ou qu'il se balance vers l'arrière et fasse gripper la chaîne de la scie, arrêtez de scier avant que le trait d'abattage soit achevé et utilisez des cales en bois, en plastique ou en aluminium pour ouvrir l'entaille et faire tomber l'arbre dans la direction souhaitée.
- Quand l'arbre commence à tomber, retirez la scie à chaîne de l'entaille, arrêtez le moteur, posez la scie à chaîne, puis utilisez le chemin de retraite prévu. Soyez vigilant, faites attention aux branchages en hauteur et veillez à ne pas perdre l'équilibre.

Ébranchage

L'ébranchage est un processus qui consiste à élaguer les branches d'un arbre abattu. Quand vous ébranchez, laissez les grosses branches les plus basses pour qu'elles soutiennent la grume au-dessus du sol. Retirez les petites branches en pratiquant une seule entaille comme cela est illustré (Fig. 30). Les branches sous tension doivent être sciées depuis le bas et vers le haut pour empêcher que la scie à chaîne se grippe.



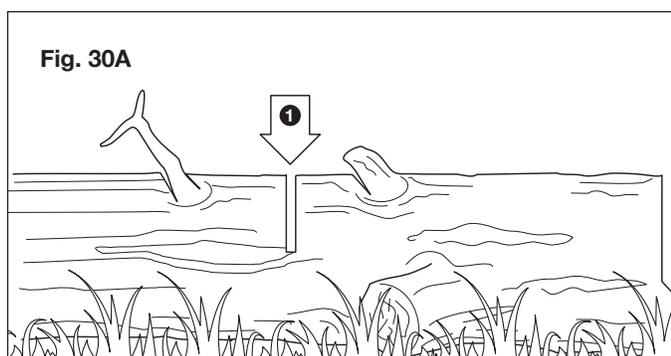
⚠ AVERTISSEMENT! Faire spécialement attention aux branches reposant sur le sol et tenir compte des dangers suivants : 1). les branches peuvent être sous tension; 2). la direction dans laquelle la branche tombe peut différer de celle anticipée; 3). l'arbre peut être instable une fois que la branche a été sciée.

Tronçonnage d'une grume

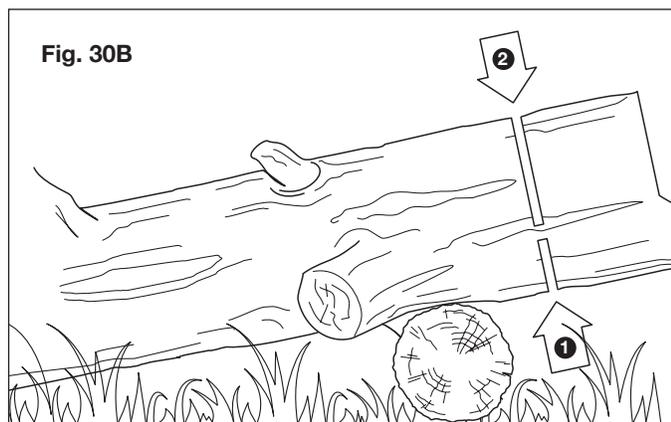
⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas tronçonner de grumes dont le diamètre est supérieur à l'épaisseur de coupe maximale.

Le tronçonnage est le processus au cours duquel une grume est sciée en pièces. Il est important d'avoir un bon équilibre et de bien répartir son poids sur les deux pieds. Au besoin, la grume doit être soulevée et soutenue au moyen de branches, de bûches ou de cales. Suivez ces simples indications pour un tronçonnage facile :

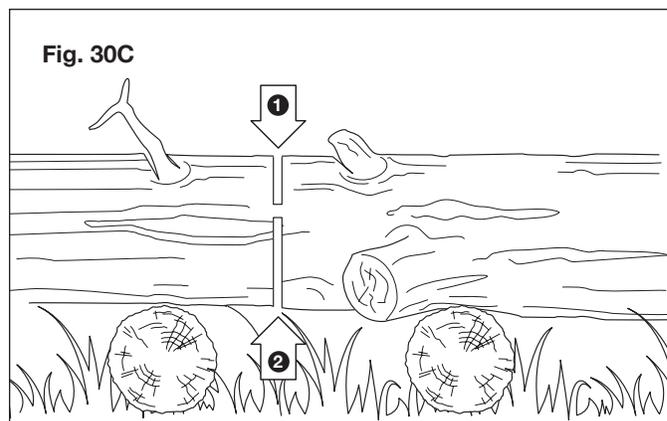
- Quand la grume est soutenue sur toute sa longueur comme l'indique l'illustration (Fig. 30A), elle est tronçonnée depuis le dessus (ébranche par dessus).



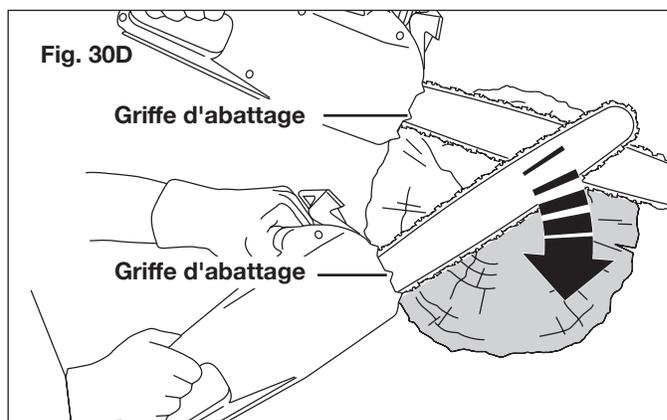
- Quand la grume est soutenue à une seule extrémité (Fig. 30B), pratiquez une entaille sur 1/3 du diamètre depuis le dessous (ébranche par dessous). Tronçonnez ensuite par le dessus en faisant coïncider les deux traits de scie.



- Quand la grume est soutenue aux deux extrémités (Fig. 30C), pratiquez une entaille sur 1/3 du diamètre depuis le dessus (ébranche par dessus). Tronçonnez ensuite par le dessous sur les 2/3 restants en faisant coïncider les deux traits de scie.



- Il est plus facile de scier une grume en utilisant la griffe d'abattage (Fig. 30D).
 - Enfoncez la griffe d'abattage dans la grume et utilisez-la comme pivot. Sciez en faisant un mouvement d'arc pour faire pénétrer le guide-chaîne dans le bois.
 - Répétez au besoin plusieurs fois en changeant le point où vous avez planté la griffe d'abattage.



- Si vous tronçonnez sur une pente, tenez-vous toujours du côté amont de la grume. Quand vous sciez à travers la grume, maintenez le contrôle en relâchant la pression que vous exercez près de l'extrémité de l'entaille sans pour autant relâcher votre prise sur les poignées de la scie à chaîne. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol.

Une fois que le sciage est achevé, attendez que la chaîne de la scie s'arrête avant de déplacer la scie à chaîne. Arrêtez toujours le moteur quand vous vous déplacez d'arbre en arbre.

Entretien

Pour toutes les opérations d'entretien non prévues dans ce manuel, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). Toute intervention effectuée par un centre d'entretien et de réparation non agréé ou par du personnel non qualifié annulera complètement la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour votre sécurité et celle des autres :

- Il est essentiel d'entretenir correctement l'outil pour qu'il conserve son efficacité et sa sécurité d'origine au fil du temps.
- Maintenir serrés les écrous, les boulons et les vis pour s'assurer que le matériel est en bon état de marche et peut être utilisé sans danger.
- Ne jamais utiliser l'outil si des pièces sont usées ou endommagées. Les pièces endommagées doivent être remplacées et jamais réparées.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine Snow Joe® + Sun Joe®. Les pièces qui ne sont pas de la même qualité peuvent gravement endommager le matériel, compromettre la sécurité et annuler la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant d'effectuer un réglage quelconque, de l'entretien ou des réparations sur votre scie à chaîne avec ou sans manche télescopique.

- Portez des gants de protection quand vous manipulez le guide-chaîne ou la chaîne.
- Laissez le guide-chaîne dans sa coiffe protectrice, sauf quand vous travaillez sur le guide-chaîne ou sur la chaîne.
- N'éliminez jamais de l'huile ou d'autres matières polluantes dans les endroits où cela n'est pas autorisé.

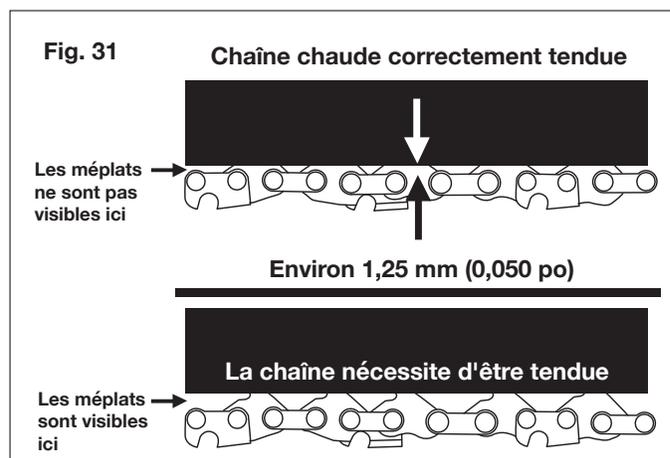
Refroidissement du moteur

Pour empêcher que le moteur surchauffe et soit endommagé, maintenez toujours les ouvertures d'aération propres et exemptes de sciure et de débris.

Tension de chaîne

Quand la chaîne est froide, vérifiez sa tension avant d'utiliser la scie. La tension d'une chaîne froide est appropriée quand il n'y a pas de jeu sur la face inférieure du guide-chaîne, quand la chaîne repose bien sur le guide, mais quand il est toujours possible de la faire tourner à la main sans qu'elle grippe.

Quand la chaîne est utilisée normalement, sa température augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne qui est chaude et correctement tendue pendent en ressortant d'environ 1,25 mm (0,050 po) de la rainure du guide-chaîne (Fig. 31). Sachez qu'une chaîne bien tendue, quand elle est chaude, peut se tendre excessivement en se refroidissant. Vérifiez la « tension à froid » avant l'utilisation suivante. La chaîne doit être de nouveau tendue toutes les fois que les méplats sur les maillons d'entraînement pendent en ressortant de la rainure du guide-chaîne (Fig. 31).



REMARQUE : une chaîne neuve a tendance à s'étirer. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et, au besoin, tendez-la à nouveau.

Écrous et vis

Vérifiez périodiquement que tous les écrous et vis sont bien attachés et serrés. Vérifiez que le manchon de verrouillage télescopique qui commande le manche télescopique est intact et en bon ordre de marche.

Affutage de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT! Pour être certain que la scie fonctionne efficacement et sans danger, il est essentiel que les composants de coupe soient bien affutés. **Il est vivement recommandé de remplacer la chaîne une fois qu'elle ne peut plus scier franchement et sans danger.** Il est toutefois possible d'affuter la chaîne existante si l'affutage est effectué soigneusement. Tout travail sur la chaîne et le guide-chaîne nécessite de l'expérience et des outils spéciaux. Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou d'appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

L'affutage est nécessaire quand :

- la sciure ressemble à de la poussière;
- il devient de plus en plus difficile de scier;
- l'entaille n'est pas franche;
- Les vibrations augmentent.

Le centre d'entretien et de réparation agréé affutera la chaîne en utilisant les bons outils pour que le minimum de composants soit déposé et que tous les bords de coupe soient affutés uniformément.

Si vous affutez vous-même la chaîne, utilisez des limes spéciales à section ronde ayant le diamètre correspondant au type de chaîne (voir « Tableau d'entretien de chaîne », page 18). Vous devez avoir des compétences et une expérience suffisantes pour éviter d'endommager les bords de coupe.

Procédez à l'affutage de la chaîne comme suit (Fig. 32) :

- Attachez solidement le guide-chaîne dans un étau adapté, la chaîne étant montée dessus.
- Tendez la chaîne si elle est lâche.
- Montez la lime dans le guide et insérez-la ensuite dans la gouge en formant un angle constant avec le bord de coupe.
- Limez en effectuant plusieurs fois un mouvement vers l'avant et répétez l'opération sur tous les bords de coupe faisant face dans la même direction (droite ou gauche).
- Utilisez un tournevis pour faire avancer la chaîne.
- Retournez le guide-chaîne dans l'étau et répétez l'opération pour tous les autres bords de coupe.
- Vérifiez que le tranchant supérieur ne ressort pas davantage par rapport au niveau du guide de profondeur et limez tout ce qui dépasse à l'aide d'une lime plate en affutant les bords de coupe (Fig. 32).
- Après l'affutage, éliminez toutes les traces de limage et de poussière, puis plongez la chaîne dans un bain d'huile pour la lubrifier. Remplacez la chaîne toutes les fois que :
 - la longueur des bords de coupe se réduit à 5 mm ou moins;
 - il y a trop de jeu entre les maillons et les rivets.

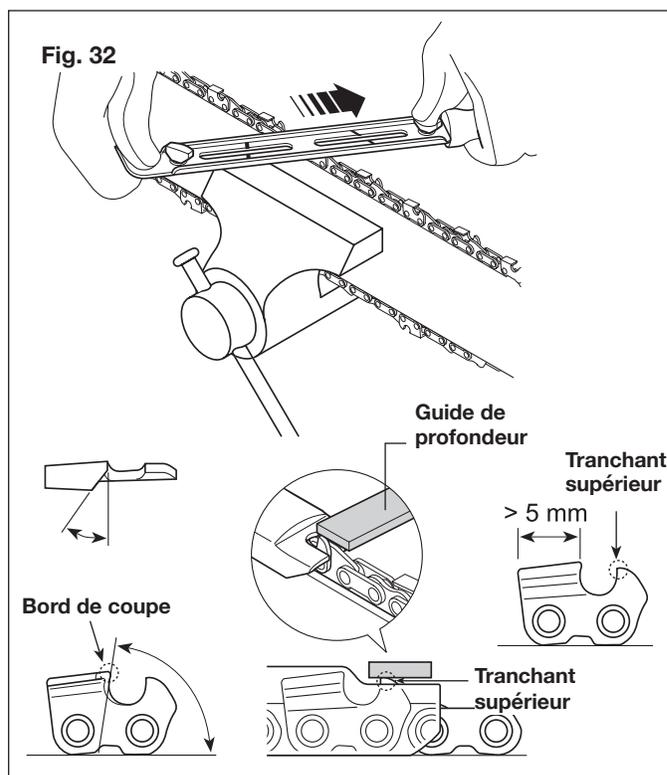


Tableau d'entretien de chaîne

Maillon d'entraînement	Pas de chaîne		Jauge de chaîne		Diamètre de lime	
	pouces	mm	pouces	mm	pouces	mm
56	3/8	9,5	0,050	1,3	5/32	4

Entretien du guide-chaîne

Quand le guide-chaîne présente des signes d'usure, retournez-le sur la scie pour répartir l'usure et prolonger sa durée de vie. L'amincissement ou la formation de bavures sur les rainures du guide-chaîne est une usure normale. Vous devez limer ce type de défauts dès leur apparition.

Remplacez le guide-chaîne quand il présente les défauts suivants :

- usure intérieure des rainures du guide-chaîne laissant la chaîne se déporter sur les côtés;
- guide-chaîne voilé;
- rails fissurés ou cassés;
- rainures écartées.

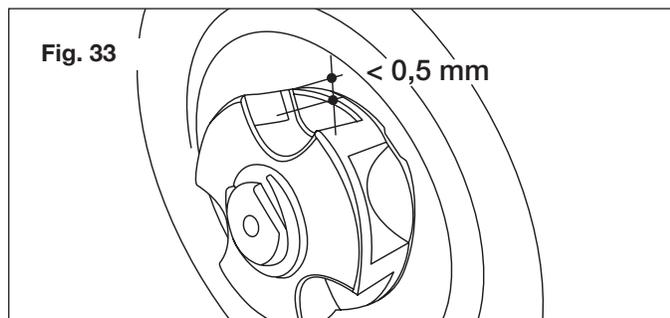
Retournez la scie, vérifiez le dessous du guide-chaîne et assurez-vous que les trous de lubrification et la rainure de chaîne sont exempts de toute impureté.

Vous pouvez acheter des pièces de rechange pour votre scie à chaîne accessoire Sun Joe® GTS4000E-8CS-CGY en passant votre commande en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Pignon d'entraînement

Vérifiez régulièrement l'état du pignon et remplacez-le quand il est usé sur plus de 0,5 mm (Fig. 33).

Ne montez pas une chaîne neuve quand le pignon est usé ou vice-versa.



Dépannage

Conseils de dépannage

La plupart des problèmes de réglent facilement. Consultez le tableau de dépannage pour les problèmes communs et leurs solutions. Si les problèmes persistent ou si des réparations sont nécessaires au-delà de simples réglages, veuillez appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

⚠️ AVERTISSEMENT! Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant d'effectuer un réglage quelconque, de l'entretien ou des réparations sur la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique.

Tableau de dépannage

Problèmes	Mesure corrective
Le moteur de la scie ne réussit pas à démarrer	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous avez correctement branché la rallonge électrique dans la prise du cordon d'alimentation de la scie et que vous avez branché la rallonge électrique dans une prise 120 V sous tension.• Avant de presser la gâchette marche/arrêt, assurez-vous d'appuyer à fond sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé.
La scie tourne, mais la vitesse de la chaîne est lente	<ul style="list-style-type: none">• La chaîne est trop serrée; réglez la tension.
Guide-chaîne et chaîne dégageant de la chaleur et de la fumée	<ul style="list-style-type: none">• La tension de la chaîne est trop forte; réglez la tension.• Le réservoir d'huile de la chaîne est vide; remplissez-le.• Les trous de lubrification sont bouchés; nettoyez-les.
Le moteur de la scie tourne, mais la chaîne ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none">• La tension de la chaîne est trop forte; réglez la tension.• Le guide-chaîne ou la chaîne sont endommagés; inspectez et remplacez les pièces endommagées.

Liste de contrôle quotidienne, nettoyage et remisage

Liste de contrôle quotidienne

Pour maintenir le rendement optimal de votre scie à chaîne avec ou sans manche télescopique, nous vous recommandons de pointer cette liste de contrôle avant chaque utilisation de l'outil.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas brancher le cordon d'alimentation tant que toutes les vérifications quotidiennes n'ont pas été effectuées.

- Inspectez la chaîne, le guide-chaîne et le caisson moteur pour vérifier qu'ils ne sont visiblement pas endommagés.
- Inspectez l'orifice de remplissage d'huile et les rainures du guide-chaîne et nettoyez-les pour retirer tous les débris.
- Vérifiez la tension de la chaîne.
- Vérifiez l'affutage des dents de la chaîne.
- Vérifiez le niveau d'huile pour guide-chaîne et chaîne; faites le niveau en utilisant uniquement une huile fraîche spécifiquement formulée pour les scies à chaîne.

REMARQUE : si vous notez quoi que ce soit d'inhabituel, par exemple une vibration ou un son étrange, arrêtez immédiatement la scie. Débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez si la scie n'est pas endommagée.

Si vous ne pouvez pas trouver la cause du problème ou si vous ne savez pas quoi faire, faites inspecter la scie par un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) avant de l'utiliser.

⚠️ MISE EN GARDE!

- Débrancher le cordon d'alimentation et attendre au moins cinq minutes pour que la scie se refroidisse avant d'intervenir dessus ou la remiser.
- Si vous faites tomber la scie, vérifiez soigneusement qu'elle n'est pas endommagée. Si le guide-chaîne est voilé, si le caisson est fissuré, si la poignée est cassée, ou si vous constatez quoi que ce soit pouvant affecter le fonctionnement de la scie, **NE PAS UTILISER** l'outil. Communiquez avec un centre d'entretien et de réparation Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Nettoyage

Pour nettoyer la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique, utilisez un savon doux et un chiffon humide. Ne laissez jamais de liquide à l'intérieur du caisson moteur et ne plongez **JAMAIS** une partie quelconque du caisson de la scie dans un liquide.

Remisage

- Avant de remiser l'outil, assurez-vous que la coiffe du guide-chaîne est en place.
- Ne rangez pas la scie à chaîne avec ou sans manche télescopique près de produits chimiques, par exemple des engrais ou d'autres solvants corrosifs. N'exposez pas les pièces en plastique de l'outil à des liquides pour freins, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégrippantes ou tout ce qui y ressemble. Ces produits sont souvent extrêmement corrosifs et peuvent endommager, affaiblir ou détruire de façon permanente les pièces en plastique de votre outil.
- Quand vous ne l'utilisez pas, votre outil doit être remisé à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé et sous clé, hors de portée des enfants.

Assistance

Si votre scie à chaîne accessoire Sun Joe® GTS4000E-8CS-CGY nécessite une intervention technique ou un entretien, veuillez appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

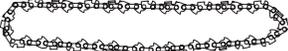
Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson de l'outil. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouvel outil :	
N° de modèle :	
G T S 4 0 0 0 E - 8 C S - C G Y	
N° de série :	

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces de rechange ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette scie. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre outil soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Guide-chaîne de rechange 20,3 cm (8 po) Oregon	GTS-8EBAR
② 	Chaîne de rechange 20,3 cm (8 po) Oregon	SWJ-8CHAIN
③ 	Huile pour guide-chaîne et chaîne	SWJ-OIL, en vente sur le site snowjoe.com; vous pouvez également acheter une huile de même qualité pour guide-chaîne et chaîne dans votre quincaillerie locale.

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

VOUS ÊTES NOTRE CLIENT ET Snow Joe® + Sun Joe® SE MET EN QUATRE pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons formulé la promesse Snow Joe® + Sun Joe®.

NOTRE PROMESSE : Snow Joe® + Sun Joe® garantit les nouveaux produits pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat. Si votre produit ne fonctionne pas, ou si une pièce spécifique vous pose problème, nous vous enverrons gratuitement une pièce de rechange ou un produit neuf ou comparable. Génial, n'est-ce pas? Avant même de vous en rendre compte, vous pourrez continuer à couper, à scier, à tondre, à laver et à... ?

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe®, LLC (« Snow Joe® + Sun Joe® ») vous recommande vivement d'enregistrer le produit que vous venez d'acheter. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/ProductRegistration, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement disponible en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre achat permettra à Snow Joe® + Sun Joe® de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

Snow Joe® + Sun Joe® offre la présente garantie au propriétaire de la présente machine (une « machine » est un produit équipé d'un moteur), uniquement pour un usage résidentiel et personnel. La présente garantie ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, pour la location ou la revente. Si la présente machine change de propriétaire au cours de la période de 2 ans, nous vous demandons de mettre à jour les renseignements sur le propriétaire de la machine en vous rendant sur le site snowjoe.com/ProductRegistration.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

Snow Joe® + Sun Joe® garantit au propriétaire de la présente machine que si celle-ci tombe en panne dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat suite à un vice de matière ou de fabrication ou suite à une usure normale due à une utilisation ménagère ordinaire, Snow Joe® + Sun Joe® enverra à l'acheteur primitif, le cas échéant, une pièce ou un produit de rechange, gratuitement et franco de port.

Si, à la discrétion absolue de Snow Joe® + Sun Joe®, la machine en panne ne peut pas être réparée en changeant une ou plusieurs pièces, Snow Joe® + Sun Joe® choisira (A) d'envoyer une nouvelle machine, gratuitement et franco de port, ou (B) de rembourser au propriétaire le prix d'achat total de la machine.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente garantie ne s'applique pas aux machines qui ont été utilisées commercialement ou pour des travaux non résidentiels et ménagers. La présente garantie ne couvre pas les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. La présente garantie est uniquement valide si la machine est utilisée et entretenue conformément aux instructions, aux avertissements et aux précautions de sécurité dont le manuel d'utilisation fait état. Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable du coût de réparations non couvertes par la garantie, quelles qu'elles soient. Tous les coûts et dépenses engagés par l'acheteur pour obtenir un matériel ou un service de rechange pendant une période raisonnable de mauvais fonctionnement ou de non-utilisation du présent produit, en attendant une pièce ou une machine de rechange au titre de la présente garantie, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Les batteries sont totalement couvertes pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

La réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat sont les recours exclusifs de l'acheteur et la seule et unique obligation de Snow Joe® + Sun Joe® au titre de la présente garantie. Aucun employé ou représentant de Snow Joe® + Sun Joe® n'est autorisé à ajouter une nouvelle garantie ou à apporter une quelconque modification à la présente garantie pouvant être exécutoire pour Snow Joe® + Sun Joe®. En conséquence, l'acheteur ne doit pas compter sur les déclarations supplémentaires, quelles qu'elles soient, faites par un employé ou un représentant quelconque de Snow Joe® + Sun Joe®. En aucune circonstance, que ce soit sur la base d'un contrat, d'une indemnisation, d'une garantie, d'un acte dommageable (y compris la négligence) ou, d'une manière ou d'une autre, de la responsabilité sans faute, Snow Joe® + Sun Joe® ne saurait être tenue responsable de tous les dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter le manque à gagner ou la perte de profits.

Certaines provinces n'autorisent pas les limitations sur les garanties. Dans lesdites provinces, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

En dehors des États-Unis, d'autres garanties peuvent s'appliquer.



snowjoe.com

⚠️ AVERTISSEMENT! Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus [par l'État de Californie] comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb dans les peintures plombifères;
- la silice cristalline dans les briques, le ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, et enfin
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage traité chimiquement.

Les risques que vous courez en y étant exposé sont fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et portez un équipement de sécurité homologué, par exemple un masque protecteur contre la poussière spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques. Pour plus de renseignements, veuillez vous rendre sur le site www.P65Warnings.ca.gov.